

# Iglesia Católica San Luis Rey Saint Louis King Catholic Church

SIRVIENDO AL PUEBLO DE DIOS ~ SERVING THE PEOPLE OF GOD

68633 "C" STREET\* CATHEDRAL CITY, CA 92234\* (760) 328-2398

WWW.STLOUISCHURCHCATHEDRALCITY.ORG EMAIL - stlouiscathedralcity@sbdiocese.org

Rev. Luis Alberto Guido - Pastor

Rev. Anthony Ibegunam - Parochial Vicar

Dcon. Mario Alberto Aguiar



**Domingo de Ramos "De la pasión del Señor"**  
**Palm Sunday of the Passion of the Lord**  
**March 28 de Marzo 2021**

## HORARIO DE OFICINA ~ OFFICE HOURS

Monday through Thursday: Lunes a Jueves: 8:00 am 5:00 pm (Closed /Cerrada 12:00pm - 1:00 PM)

## NUESTRA MISION

En la Iglesia San Luis Rey somos una familia de fe que invita a todos a adorar y servir como una comunidad diversa por medio del amor, la gracia, la palabra de Dios y los sacramentos.

## OUR MISSION

In St. Louis Church we are a family of faith who welcome everyone to worship and serve as a diverse community through love, grace, the word of God, and the Sacraments.

## HORARIO DE LAS MISAS ~ MASS SCHEDULE

<b>Monday and Tuesday</b>	7:30 am (English)
<b>Miércoles y Jueves</b>	7:30 am (Español)
<b>Friday</b>	7:30 am (English)
<b>Viernes</b>	6:00 pm (Español)

**Confessions / Confesiones**  
**Viernes/Friday 4:00pm - 5:00pm**

<b>Sábado / Saturday</b>	7:00 am (Español)
4:00 pm (English)	9:00 am (English)
6:00 pm (Español)	11:00 am (Español)
	1:00 pm (Español)
	3:00 pm (Español)
	6:00 pm (Español)

Padre, llamaste a San Luis Rey para que fuera un gobernante sabio y justo. Con la ayuda de sus oraciones, ayudamos a construir su Reino eterno a través de nuestras obras de justicia y misericordia aquí en la tierra. Concédelo por nuestro Señor Jesucristo, tu Hijo, que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. Amén.



Father, You called Saint Louis to be a wise and just ruler. By the help of his prayers may we help build your eternal Kingdom through our works of justice and mercy here on here on earth. Grant this through our Lord Jesus Christ, your Son, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

### Parish Staff ~ Personal de la Parroquia

Rev. Luis A. Guido - Pastor	ext: 130	lguido@sbdiocese.org
Rev. Anthony Ibegbunam - Parochial Vicar	ext: 122	aibegbunam@sbdiocese.org
Deacon Mario Alberto Aguiar	ext: 110	
Mary Ellen Loesch - Bookkeeping	ext: 128	mloesch@sbdiocese.org
Deacon Jaime Rosas - Parish Facilities	ext: 110	jrosas@sbdiocese.org
Nancy Castillo - Religious Education	ext: 124	ncastillorodriguez@sbdiocese.org
Rosa Castro - Youth Ministry and Confirmation Coordinator	ext: 123	rcastro@sbdiocese.org
Isabel Salas - Ministry Coordinator and Media	ext. 129	isalas@sbdiocese.org

### Ministries and Sacraments ~ Ministerios y Sacramentos

#### Visita a los Enfermos

Samuel & Rosa Lopez (760) 251-9132

#### Pastoral Council Chairwoman -

Imelda Figueroa (760) 333-6322

#### Coordinador / Sacristans

Imelda Figueroa y Alma Treviño

#### Extraordinary Ministers of Eucharist

Bertha Boyer (English) (760) 250-6784

#### Ministros Extraordinarios de Comunión (Español)

Juventino y Lorena Mora, Imelda Figueroa  
(760) 409-0279

#### Youth Group - Grupo de Jóvenes

Rosa Castro (760) 328-2398 Ext. 123

#### Ministerio de Duelo -

Alma Woo y Fabiola Alvares (760) 902-8151

Bereavement Support Dora Buchner (760) 702-5862

Grupo de Oración Maria Rico (760) 851-1811

Lectors English Glenn Davis (415) 308-3455

#### Lectores Español

Ofelia Rubio y Ginez Apolinar (760) 534-4967

#### Fe y Caridad - Faith and Charity

Faviola Camacho Valenzuela (760) 844-6629

Misas de Quinceaños - Rosa Castro (760) 328-2398

#### Servidores del Altar

Maria Imelda Rubio (331) 250-0201

Francis Solorio (760) 498-7077

#### Music Ministry

#### Hospitalidad - Hospitality

Amalia Garcia, Mario Estrada, Maria Felix Martinez  
(760) 409-1555

#### Prevención y Rescate

Jorge Alvarado y Fátima Huereca (760) 285-3362

#### Señor de la Misericordia

Martha Herrera (760) 834-5696



Find us on  
Facebook

Buscanos en Facebook  
@stlouiscatholicchurch

### San Bernardino Diocese Mission

We, the church of San Bernardino, Are a community of believers in Jesus the Christ, called to impact family, neighborhood, and society with the gospel so that people's lives are filled with hope.



### Misión de la Diócesis de San Bernardino

Nosotros, la Iglesia de San Bernardino, somos una comunidad de creyentes en Jesús, el cristo, llamados a impactar positivamente a la familia, el vecindario y la sociedad con el evangelio, para que las vidas de las personas se llene de esperanza.

### Diocesan Development Fund Fondo del Desarrollo Diocesano

**March 9 de Marzo, 2021**

**Our Goal: \$37,275.00**

(Meta Diocesana)

**Pledges made: \$12,317.00**

(Promesas)

**Gifts Received: \$6,793.64**

(Aportaciones)

**Donors: 49 (Donantes)**

**Percent of Goal: 18.23%** por ciento de la meta.

*Thank you/Gracias*

### Our parish offers Online Giving

This will allow you to make contributions to our Church without writing checks or worrying about cash donations. For additional information, or to sign up, visit our website at [www.stlouischurchcathedralcity.org](http://www.stlouischurchcathedralcity.org) or call the parish office at 760-328-2398



### Online Giving

Nuestra parroquia ofrece Online Giving. Un sitio web donde puedes ofrecer tus donaciones en línea sin tener que preocuparte de escribir cheques o cargar efectivo. Para mas información o para registrarte visita nuestra pagina Web [www.stlouischurchcathedralcity.org](http://www.stlouischurchcathedralcity.org) o llama a la oficina al 760-328-2398

**BOOKKEEPER WANTED:** St Louis Catholic Church, Cathedral City is looking for an experienced bookkeeper. Flexible hours and duties are available for a qualified person, Recommended Bilingual. Please send resume to Rev. Luis Guido: [lguido@sbdiocese.org](mailto:lguido@sbdiocese.org)

**SE BUSCA UNA PERSONA PARA LA CONTABILIDAD:** Iglesia Católica San Luis Rey en Cathedral City está buscando una persona con experiencia. El horario es flexible para la persona calificada. Preferiblemente ser Bilingüe. Envíe su currículum al Rev. Luis Guido: [lguido@sbdiocese.org](mailto:lguido@sbdiocese.org)

## Domingo de Ramos de la Pasión de Cristo /28 de marzo de 2021

### LECTURAS DEL DOMINGO

**Primera lectura:** El Señor me ayuda, por eso no sentía los ultrajes; por eso endurecí el rostro como pedernal, sabiendo que no quedaría defraudado. (Es 50: 7)

**Salmo:** Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado? (Sal 21)

**Segunda lectura:** Se despojó de su rango y tomó la condición de esclavo, pasando por uno de tantos. (Filipenses 2: 7)

**Evangelio:** Y le vistieron de púrpura, y poniéndole una corona tejida de espinas, comenzaron luego a saludarle: ¡¡ Salve, Rey de los judíos! Y le golpeaban en la cabeza con una caña, y le escupían, y puestos de rodillas le hacían reverencias. (Marcos 15, 17-19)

### Las lecturas de la semana del 28 de marzo de 2021

Domingo: Mc 11, 1-10 o Jn 12, 12-16/Is 50, 4-7/Sal 21, 8-9. 17-18. 19-20. 23-24 [2]/ Flp 2, 6-11/Mc 14, 1—15, 47  
Lunes: Is 42, 1-7/Sal 26, 1. 2. 3. 13-14 [1]/Jn 12, 1-11  
Martes: Is 49, 1-6/Sal 70, 1-2. 3-4. 5-6. 15 y 17 [cfr. 15]/Jn 13, 21-33. 36-38  
Miércoles: Is 50, 4-9/Sal 68, 8-10. 21-22. 31 y 33-34 [14]/Mt 26, 14-25  
Jueves: *Misa Crismal:* Is 61, 1-3. 6. 8-9/Sal 88, 1. 2-3. 3-4. 5-6 [2]/Ap 1, 5-8/Lc 4, 16-21 *Misa Vespertina de la Cena del Señor:* Ex 12, 1-8.11-14/Sal 115,12-13. 15-16.17-18 [cfr.1 Cor 10,16]/1 Cor 11,23-26/Jn13,1-15  
Viernes: Is 52, 13-53,12/Sal 30, 2. 6.12-13.15-16. 17. 25 [Lc 23, 46]/Heb 4, 14-16; 5, 7-9/Jn 18, 1-19, 42  
Sábado: *Vigilia:* Gn 1, 1—2, 2 o 1, 1. 26-31/Sal 103, 1-2. 5-6. 10. 12. 13-14. 24. 35 [30] o Sal 32, 4-5. 6-7. 12-13. 20-22 [5]/Gn 22, 1-18 o 22, 1-2. 9. 10-13. 15-18/Sal 15, 5. 8. 9-10. 11 [1]/Ex 14, 15—15, 1/Ex 15, 1-2. 3-4. 5-6. 17-18 [1]/Is 54, 5-14/Sal 29, 2. 4. 5-6. 11-12. 13 [2]/Is 55, 1-11/Is 12, 2-3. 4. 5-6 [3]/Bar 3, 9-15. 32—4, 4/Sal 18, 8. 9. 10. 11 [Jn 6, 68]/Ez 36, 16-28/Sal 41, 3. 5; 43, 3. 4 [42, 2] o Is 12, 2-3. 4. 5-6 [3] o Sal 50, 12-13. 14-15. 18-19 [12]/Rom 6, 3-11/Sal 117, 1-2. 16-17. 22-23/Mc 16, 1-7

### Las conmemoraciones de la semana del 28 de marzo de 2021

Domingo: Domingo de Ramos de la Pasión de Cristo; Semana Santa comienza  
Jueves: Jueves Santo; Día de los Santos Inocentes  
Viernes: Viernes Santo; Día de ayuno y abstinencia  
Sábado: Sábado Santo

### Palm Sunday of the Passion of the Lord / March 28, 2021

#### SUNDAY'S READINGS

**First Reading:** The Lord GOD is my help, therefore I am not disgraced; I have set my face like flint, knowing that I shall not be put to shame. (Is 50:7)

**Psalm:** My God, my God, why have you abandoned me? (Ps 22)

**Second Reading:** Rather, he emptied himself, taking the form of a slave, coming in human likeness; (Phil 2:7)

**Gospel:** They clothed him in purple and, weaving a crown of thorns, placed it on him. They began to salute him with, “Hail, King of the Jews!” and kept striking his head with a reed and spitting upon him. (Mk 15:17-19)

#### WEEKLY READINGS AND OBSERVANCES

##### Readings for the week of March 28, 2021

Sunday: Mk 11:1-10 or Jn 12:12-16/Is 50:4-7/Ps 22:8-9, 17-18, 19-20, 23-24 [2a]/Phil 2:6-11/Mk 14:1—15:47  
Monday: Is 42:1-7/Ps 27:1, 2, 3, 13-14 [1a]/Jn 12:1-11  
Tuesday: Is 49:1-6/Ps 71:1-2, 3-4a, 5ab-6ab, 15 and 17 [cf. 15ab]/Jn 13:21-33, 36-38  
Wednesday: Is 50:4-9a/Ps 69:8-10, 21-22, 31 and 33-34 [14c]/Mt 26:14-25  
Thursday: *Chrism Mass:* Is 61:1-3a, 6a, 8b-9/Ps 89:1, 2-3, 3-4, 5-6 [2a]/Rv 1:5-8/Lk 4:16-21  
*Evening Mass of the Lord's Supper:* Ex 12:1-8, 11-14/Ps 116:12-13, 15-16bc, 17-18 [cf. 1 Cor 10:16]/1 Cor 11:23-26/Jn 13:1-15  
Friday: Is 52:13—53:12/Ps 31:2, 6, 12-13, 15-16, 17, 25 [Lk 23:46]/Heb 4:14-16; 5:7-9/Jn 18:1—19:42  
Saturday: *Vigil:* Gn 1:1—2:2 or 1:1, 26-31a/Ps 104:1-2, 5-6, 10, 12, 13-14, 24, 35 [30] or Ps 33:4-5, 6-7, 12-13, 20-22 [5b]/Gn 22:1-18 or 22:1-2, 9a, 10-13, 15-18/ Ps 16:5, 8, 9-10, 11 [1]/Ex 14:15—15:1/Ex 15:1-2, 3-4, 5-6, 17-18 [1b]/ Is 54:5-14/Ps 30:2, 4, 5-6, 11-12, 13 [2a]/Is 55:1-11/Is 12:2-3, 4, 5-6 [3]/ Bar 3:9-15, 32—4:4/Ps 19:8, 9, 10, 11 [Jn 6:68c]/Ez 36:16-17a, 18-28/ Ps 42:3, 5; 43:3, 4 [42:2] or Is 12:2-3, 4bcd, 5-6 [3] or Ps 51:12-13, 14-15, 18-19 [12a]/Rom 6:3-11/Ps 118:1-2, 16-17, 22-23/Mk 16:1-7

##### Observances for the week of March 28, 2021

Sunday: Palm Sunday of the Passion of the Lord; Holy Week begins  
Thursday: Holy Thursday; April Fools' Day  
Friday: Good Friday; Day of fasting and abstinence  
Saturday: Holy Saturday

## Mass Intentions of the Week ~ Intenciones de Misas de la Semana

### Saturday - Sábado 27

**4:00 pm** For the eternal repose of the soul of Earl Adams+ and Barbara Lee+.

**6:00 pm** Por Ruperto Corado en su cumpleaños.

Por el eterno descanso de Agustín Sacarías+ y por las intenciones especiales de Familia Sacarías y

Anguiano.

### Sunday - Domingo 28

**7:00 am** Por el eterno descanso de María Celina González+.

Por las intenciones especiales de Eduardo Arellano.

Por el eterno descanso de la familia García Sánchez+.

**9:00 am** For Anadiene Hernandez on her birthday.

For Jennie Treviño Escobar on her birthday.

For the eternal repose of the soul of Jose Guadalupe Ruiz+ and for the Souls of Purgatory.

**11:00 am** Por la salud de las Familias Garibay & Melendrez.

Por el eterno descanso de Elizabeth Zacarías+.

Por la salud de Martha Heredia.

**1:00 pm** Por el eterno descanso de María Romo+

En acción de gracias por Sergio García, Francisco García Lupita García.

Por las intenciones especiales de Familia Arcos Alvarado.

**3:00 pm** Por el eterno descanso de Francisca, Agustina y Catalina del Hoyo+.

Por el eterno descanso de Jenifer Durst+.

Por el eterno descanso de Rubén Hernández Vargas+ y por la salud de Rubén Erick Hernández.

**6:00 pm** Por el eterno descanso de Félix Vargas+, Isidro Sánchez+ y Francisco Javier Vargas+.

### Monday - Lunes 29

**7:30 am** For Daniel & Maria del Rocio Garita on their Wedding Anniversary.

For the eternal repose of the soul of Jose Guadalupe Ruiz+ and for the Souls of Purgatory.

For the eternal repose of the soul of Garcia Sanchez Family Members+.

### Tuesday - Martes 30

**7:30 am** For the eternal repose of the soul of Garcia Sanchez Family Members+.

### Wednesday - Miércoles 31

**7:30 am** Por el eterno descanso de Rubén Álvarez Ojeda+.

### Thursday - Jueves 1

**7:30 am** Por las intenciones especiales de la comunidad de San Luis Rey.

### Friday - Viernes 2

**7:30 am** For the eternal repose of the soul of Morton Schuman+.

**6:00 pm** Por las intenciones especiales de la comunidad de San Luis Rey.

## Intención de la veladora del Tabernáculo Tabernacle Candle Intention March/Marzo 29-April/Abril 2

Por las intenciones especiales de Vanessa Cuahuizo y Alexis García.

Tenemos una veladora en el tabernáculo para intenciones, usted puede solicitar una intención por una semana, la donación por la intención es de \$20. Su intención también estará en el boletín de la misma semana. Debe de ir a la oficina por lo menos dos semanas de anticipación para solicitar su intención. Bendiciones.



We have an intention candle lit next to the tabernacle, you can request an intention for a week. Your intention will be in the bulletin for a week. The donation for the intention is \$20. Please go to the office at least two weeks in advance to request your intention. Blessings.

# DOMINGO DE RAMOS DE LA PASIÓN DEL SEÑOR



## Conviértenos en regalo

Padre,  
mediante el regalo de tu hijo,  
has continuado la obra iniciada  
en la creación  
atrayendo hacia ti todas tus obras,  
redimiendo al mundo.  
Iluminas todo con tu amor  
mediante el regalo de ti mismo.

Ayúdanos a entrar en el misterio pascual.  
Danos la fuerza de seguir al Buen Pastor,  
de abrazar nuestra cruz,  
de abandonar todo lo que no sea amor,  
de ofrecer todo lo que nos has dado,  
y así participar en crear el mundo otra vez.  
Te lo pedimos por Cristo nuestro Señor.  
Amén.

**Domingo, 28 de marzo de 2021**  
**Imaginémonos dentro de la historia**

*Lecturas del día: Procesión: Marcos 11:1–10, o bien Juan 12:12–16. Misa: Isaías 50:4–7; Salmo 22:8–9, 17–18, 19–20, 23–24; Filemón 2:6–11; Marcos 14:1–15:47.* Al empezar la Semana Santa, exclamamos, “¡Hosana!”. Jesús es el que trae el tan esperado reino de justicia y paz. Muy pronto, el júbilo de la bienvenida quedará en el olvido cuando la multitud grite de nuevo “¡Crucifícalo!”.

Meditemos en los eventos de la muerte y resurrección de Jesús. Si usted fuera parte de la multitud, ¿que lo emocionaría de la entrada de Jesús? ¿Qué sentiría usted según fuera cambiando la opinión pública y la gente se volviera temerosa de él? ¿Es usted uno de los discípulos? ¿Qué se siente estar

en el huerto cuando Jesús ora ahí? ¿Cómo es el momento del arresto? Otra perspectiva es la de las mujeres. Ellas acompañaron a Jesús a Jerusalén y presenciaron todo lo ocurrido. ¿Cómo habrá sido ver la pasión a través de los ojos de ellas? ¿Qué se habrá sentido por no poder parar todo lo que estaba ocurriendo?

Son muchas cosas las que llaman nuestra atención. Haga a un lado algunas de ellas esta Semana Santa y haga espacio para el silencio, la oración y la reflexión. Prepárese para celebrar el mayor de los misterios, el momento que redimió la historia entera: la resurrección.

# PALM SUNDAY OF THE LORD'S PASSION



## Make Us a Gift

Father,  
through the gift of your Son,  
you have continued the work begun  
at creation,  
drawing all you have made to yourself,  
redeeming the world,  
bringing all into the light of your love  
through your own self gift.  
Help us to enter into the mysteries of these  
holy days.

Give us the strength to follow where  
the Shepherd leads,  
embracing our cross,  
relinquishing all that is not love,  
offering all we have received back to you,  
that we might participate in the world's  
re-creation.  
We ask this through Christ our Lord. Amen.

## Sunday, March 28, 2021 Seeing Ourselves in the Story

*Today's readings: Procession: Mark 11:1–10 or John 12:12–16; Mass: Isaiah 50:4–7; Psalm 22:8–9, 17–18, 19–20, 23–24; Philemon 2:6–11; Mark 14:1–15:47.* As Holy Week begins, we herald Jesus as he triumphantly enters Jerusalem. We cry, “Hosanna!” The excitement of his coming reaches us across time and space. Jesus is the one for whom Israel has been waiting. He will bring about the longed-for kingdom of justice and peace.

From jubilant welcome, the mood shifts quickly, and before long the crowd shouts again, this time not “Hosanna,” but “Crucify him!”

One way that we can reflect upon the events of Jesus’ life, death, and resurrection is to imagine ourselves in the

story. If you were part of the crowd, what might have made you excited about Jesus as he entered? What might you have felt as public opinion changed, and people became fearful of him? Are you one of the disciples? How do you feel in the garden as Jesus prays? What is it like when he is arrested? Another perspective you might take is that of the women. They had come with Jesus to Jerusalem and were witnesses to all that had happened. What would it be like to see the passion through their eyes?

Entering into Holy Week, make space for silence, prayer, and reflection. Prepare yourself to celebrate the greatest of all mysteries, the moment that redeemed all of history: the resurrection.

## **Lecturas del próximo fin de semana: Lecturas del Domingo de Pascua de la Resurrección del Señor Domingo 4 de Abril - Ciclo B**

### **Primera lectura**

#### **Lectura del libro de los Hechos de los Apóstoles (10,34a.37-43)**

En aquellos días, Pedro tomó la palabra y dijo: «Vosotros conocéis lo que sucedió en toda Judea, comenzando por Galilea, después del bautismo que predicó Juan. Me refiero a Jesús de Nazaret, ungido por Dios con la fuerza del Espíritu Santo, que pasó haciendo el bien y curando a todos los oprimidos por el diablo, porque Dios estaba con él. Nosotros somos testigos de todo lo que hizo en la tierra de los judíos y en Jerusalén. A este lo mataron, colgándolo de un madero. Pero Dios lo resucitó al tercer día y le concedió la gracia de manifestarse, no a todo el pueblo, sino a los testigos designados por Dios: a nosotros, que hemos comido y bebido con él después de su resurrección de entre los muertos. Nos encargó predicar al pueblo, dando solemne testimonio de que Dios lo ha constituido juez de vivos y muertos. De él dan testimonio todos los profetas: que todos los que creen en él reciben, por su nombre, el perdón de los pecados». **Palabra de Dios**

**Salmo Responsorial 23 R.** *Éste es el día en que actuó el Señor: sea nuestra alegría y nuestro gozo.*

### **Segunda Lectura**

#### **Lectura de la carta del apóstol san Pablo a los Colosenses (3:1-4)**

Si han resucitado con Cristo, busquen los bienes arriba, donde Cristo está sentado a la derecha de Dios; aspiren a los bienes de arriba, no a los de la tierra. Porque han muerto; y su vida está con Cristo escondida en Dios. Cuando aparezca Cristo, vida de ustedes entonces también ustedes aparecerán gloriosos, juntamente con él. **Palabra de Dios**

### **Evangelio**

#### **Lectura del santo evangelio según san Juan (20:1-9)**

El primer día de la semana, María la Magdalena fue al sepulcro al amanecer, cuando aún estaba oscuro, y vio la losa quitada del sepulcro. Echó a correr y fue donde estaban Simón Pedro y el otro discípulo, a quien Jesús amaba, y les dijo: «Se han llevado del sepulcro al Señor y no sabemos dónde lo han puesto». Salieron Pedro y el otro discípulo camino del sepulcro. Los dos corrían juntos, pero el otro discípulo corría más que Pedro; se adelantó y llegó primero al sepulcro; e, inclinándose, vio los lienzos tendidos; pero no entró. Llegó también Simón Pedro detrás de él y entró en el sepulcro: vio los lienzos tendidos y el sudario con que le habían cubierto la cabeza, no con los lienzos, sino enrollado en un sitio aparte. Entonces entró también el otro discípulo, el que había llegado primero al sepulcro; vio y creyó. Pues hasta entonces no habían entendido la Escritura: que él había de resucitar de entre los muertos. **Palabra del Señor**



**Readings for next weekend:  
Easter Sunday The Resurrection of the Lord  
Sunday, April 4 - Cycle B**

**First Reading**

**Reading from the Acts of the Apostles (10:34a, 37-43):** Peter proceeded to speak and said: “You know what has happened all over Judea, beginning in Galilee after the baptism that John preached, how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and power. He went about doing good and healing all those oppressed by the devil, for God was with him. We are witnesses of all that he did both in the country of the Jews and in Jerusalem. They put him to death by hanging him on a tree. This man God raised on the third day and granted that he be visible, not to all the people, but to us, the witnesses chosen by God in advance, who ate and drank with him after he rose from the dead. He commissioned us to preach to the people and testify that he is the one appointed by God as judge of the living and the dead. To him all the prophets bear witness, that everyone who believes in him will receive forgiveness of sins through his name.” **The word of the Lord**

**Responsorial Psalm 24 R. *This is the day the Lord has made; let us rejoice and be glad.***

**Second Reading**

**A reading from the letter of Saint Paul to the Colossians (3:1-4):** Brothers and sisters: If then you were raised with Christ, seek what is above, where Christ is seated at the right hand of God. Think of what is above, not of what is on earth. For you have died, and your life is hidden with Christ in God. When Christ your life appears, then you too will appear with him in glory. **The word of the Lord**

**Gospel**

**A reading from the holy Gospel according to John (20:1-9)** On the first day of the week, Mary of Magdala came to the tomb early in the morning, while it was still dark, and saw the stone removed from the tomb. So she ran and went to Simon Peter and to the other disciple whom Jesus loved, and told them, “They have taken the Lord from the tomb, and we don’t know where they put him.” So Peter and the other disciple went out and came to the tomb. They both ran, but the other disciple ran faster than Peter and arrived at the tomb first; he bent down and saw the burial cloths there, but did not go in. When Simon Peter arrived after him, he went into the tomb and saw the burial cloths there, and the cloth that had covered his head, not with the burial cloths but rolled up in a separate place. Then the other disciple also went in, the one who had arrived at the tomb first, and he saw and believed. For they did not yet understand the Scripture that he had to rise from the dead. **The Gospel of the Lord**

# Restoring-Me

HEALING MINISTRY FOR ABUSE  
SURVIVORS

# Recuperándo-Me

MINISTERIO DE SANACIÓN PARA  
SOBREVIVIENTES DE ABUSO

*Restoring-Me was created by the Diocese of San Bernardino to help abuse survivors heal from their spiritual and moral wounds. In a safe, sacred, and confidential environment, participants can feel welcomed, listened to, supported, and know that they are not alone.*

*Recuperándo-Me fue creado por la Diócesis de San Bernardino para ayudar a sobrevivientes de abuso a sanar de su heridas espirituales y morales. En un ambiente seguro, sagrado y confidencial, los y las participantes se sentirán bienvenidos, escuchados, apoyados, y sabrán que no están solos o solas.*

## DATES & TOPICS

**7PM - 9PM**

**March 23**

*The effects of abuse*

**April 6**

*Facing my brokenness*

**April 20**

*Rebuilding my life*

**May 4**

*Beyond the grief*

**May 18**

*At the foot of the Cross*

**June 1**

*Forgiveness*

**June 15**

*From desolation to consolation*

**June 29**

*Healing the three powers of my soul*

## FECHAS Y TEMAS

**7PM - 9PM**

**Marzo 24**

*Los efectos del abuso*

**Abril 7**

*Enfrentando mi quebrantamiento*

**Abril 21**

*Reconstruyendo mi vida*

**Mayo 5**

*Más allá del dolor*

**May 19**

*Al pie de la Cruz*

**Junio 2**

*El Perdón*

**Junio 16**

*De la desolación a la consolución*

**Junio 30**

*Sanando las tres potencias de mi alma*



SEGURO  
SAGRADO  
CONFIDENCIAL

## ZOOM LINK

[https://zoom.us/j/95209476448?  
pwd=bFlUK1VWamluRDNmaWxISrjDZlZmdz09](https://zoom.us/j/95209476448?pwd=bFlUK1VWamluRDNmaWxISrjDZlZmdz09)

## MEETING I.D.

952 0947 6448

## PASSCODE

RESTORE

Para más información escríbanos a  
[esamaniego@sbdiocese.org](mailto:esamaniego@sbdiocese.org)

For more information please email  
[esamaniego@sbdiocese.org](mailto:esamaniego@sbdiocese.org)

**-ADULTS ONLY-**

**-ADULTOS SOLAMENTE-**